

International Napasa Octubre 21 de 2025 (10月21日) (スペイン語)

1) Ahora damos información del recultamiento de Guardería Infantil (保育園児の募集)

Las guarderías infantil en Hiratsuka reciben las solicitudes de los niños que ingresen en abril de 2026. Haga primero su solicitud previa en la página Web de la municipalidad en el período de 8 de octubre y 7 de noviembre y luego entrega su solicitud en la sección de guardería de la ciudad. Se puede conseguir el formulario en la página Web de la ciudad. Se puede hacer la solicitud en la Web [e-Kanagawa](#).

Para mayor información consulte con la sección de guardería y su teléfono es 0463-21-9612.

2) Ahora damos información del servicio gratuito de asesoramiento legal por teléfono (多言語での法律相談のおしらせ)

El Centro de Hoterasu ofrece el servicio de apoyo legal en varios idiomas por teléfono. Puede obtener asesoramiento sobre deudas, divorcio, trabajo, accidente, visa, desastres, etc. por teléfono. Puede hacer consulta en las idiomas de japonés fácil, inglés, chino, coreano, español, portugués, vietnamita, tagalo, nepalí, tailandés, indonesio. El número telefónico es 0570-078377 en los días de lunes a viernes en el horario de 9 y 17 horas.

3) Ahora damos información del mercado de pescado (魚直売会)

El día 25 de octubre, sábado se llevará a cabo el mercado de pescado en el puerto local de Hiratsuka. La venta de los pescados frescos y shonan shirasu se comenzará a las 10 de la mañana y terminará cuando se agoten. Para mayor información consulte con la Cooperativa de Pescadores y su teléfono es 0463-21-0146.

4) Ahora damos información del examen de cáncer de mama en domingo (日曜日の乳がんの検診のおしらせ)

La municipalidad ofrece el examen de cáncer de mama en el día 26 de octubre en Shimin Byoin desde las 9 de la mañana hasta las 3 de la tarde. Se recibirán 26 personas según orden de llegada. El costo de examen será 10,400 yenes. Para mayor información consulte con la sección de tratamiento médico y su teléfono es 0463-32-0015.

5) Ahora damos información de Shonan Hiratsuka Fureai Market (湘南ひらつかふれあいマーケット)

El día 26 de octubre se llevará a cabo Shonan Fureai Market en el mercado del venta al por mayor situado en No. 1-7 de Shinomiya desde las 7 hasta las 8 de la mañana. Se venderán las verduras, frutas y los pescados frescos locales. En caso de la lluvia se llevará a cabo también como está programado. Para mayor información consulte con la sección de Promoción Industrial de la ciudad y su teléfono es 0463-21-0015. mismo día marque No.090-3215-0106.